

ПЕЧЕРАСА Вѳрлеѳѳ

Ле ѳѳны—ВКП(б) Мылдинса Рајком да РИК

№ 79
(438)

1937-д во,
ОКТАБР 17-д лун

доныс
5 ур

Из статьи т. Мануильского.

ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ КАМПАНИЯ НАЧАЛАСЬ

Через два месяца, 12-го декабря наша страна на основе Сталинской Конституции будет выбирать своих представителей в Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик.

За кого голосовать? Вот вопрос, который задает себе каждый гражданин нашей родины, идя к избирательной урне. Кого послать в свой верховный орган власти? Ведь подать голос надо за того, кто будет беззаветно защищать интересы нашего социалистического отечества, а значит, и кровные интересы рабочих, крестьян и служащих.

Чтобы ясно ответить себе на этот вопрос, пусть каждый избиратель прежде всего вспомнит, чем была наша родина в прошлом и чем она стала теперь.

Пусть молодежь спросит у стариков — рабочих и колхозников, — как жилось им при царской власти, при капиталистическом строе.

Кому в старое время жилось хорошо на Руси? Кучке богатеев — помещиков, фаб-

рикантов, кулаков, торговцев. Эта свора во главе с царем сидела на народном шее, грабила народ, жирела за его счет. А многомиллионные массы трудящихся? Тяжелая, изнурительная работа от зари до зари, полное безправие, голод, нищета, частая безработица, вечная тревога за завтрашний день — такова была жизнь трудящихся в царской России, такова и сейчас жизнь рабочих и крестьян всюду, кроме Советского Союза.

Великая Октябрьская социалистическая революция освободила народы Советского Союза от вековой кабалы и угнетения, установила в нашей стране Советскую власть.

Прошло двадцать лет, и мы подводим итоги величайших побед и достижения. Чудесно преобразилась Россия. Нет больше в ней эксплуататоров — помещиков и капиталистов, они вышвырнуты из нашей страны. На основе сплошной коллективизации ликвидирован класс кулаков. Окончательно и безвозвратно победил в советском

союзе социализм. Коренным образом изменились рабочий класс и крестьянство. Былая каторжная „тюрьма народов“ превратилась в страну дружбы национальностей.

Там, где были пустыри или стояли жалкие фабрички теперь выросли гигантские корпуса социалистических фабрик и заводов. Советская власть построила громадные заводы: Тракторные, комбайновые и других сельско-хозяйственных машин. Автомобили, самолеты, станки, сложнейшие машины — все то, что до революции возилось из-за границы, мы производим теперь на своих заводах, из своих материалов. Втрое больше нефти, вчетверо больше угля по сравнению с довоенным добыванием из недр земли. Учтверилась выплавка стали. Почти удесетерилась продукция нашей социалистической промышленности против царской России.

Там, где были жалкие крестьянские полосы, раскинулись теперь необятные про-

сторы колхозных полей. Более 150 миллионов гектаров земли, которая раньше принадлежала помещикам, царю и его родственникам, монастырям и кулачеству, переданы советской властью колхозам бесплатно и безсрочно в пользование. До Октябрьской революции не было в стране тракторов. Сейчас на социалистических полях работают 450 тысяч тракторов. Они заменяют 8 миллионов триста тысяч лошадей. 121 тысяча комбайнов освобождает колхозников и рабочих совхозов от тяжелого труда в горячую страдную пору. По всей стране колхозы и совхозы собирают в этом году великолепный урожай. Колхозная земля щедро оплачивает честный труд. Нет больше старых сел: Нееловок, дырявинных, заплатинных, голодухиных, — есть цветущая богатяущая колхозная деревня.

Создана мощная, передовая, технически прекрасно оснащенная Рабоче-Крестьянская Красная Армия. Она зорько сто-

(Ок. см. на 2 стр.)

Избирательная кампания началась (окончание)

рожит советские границы, она готова нанести сокрушительный удар любому захватчику, откуда бы он не появился.

Женщина в нашей стране освобождена от многовекового гнета, стала полноправным членом социалистического общества. Колоссально поднялась культура народов, неизмеримо выросла народное образование. В народных массах расцветают тысячи талантов, которых старый строй душил, мям, коверкал. „Жить стало лучше, товарищи. Жить стало веселее“. Старики молодеют в нашей стране. Перед каждым юношей и девушкой открыта широкая, светлая дорога. Им нечего бояться за свой завтрашний день. В нашей стране нет безработицы. Она уничтожена, как уничтожена бедность в городе и в деревне. Каждый гражданин советского Союза имеет право на труд, гарантированный Сталинской Конституцией. Вот почему так радостен труд, так спорится работа, вот почему вырастают у нас и в городе и в деревне великолепные работники — стхановцы и ударники, показывающие образцы высокой производительности труда.

Эти огромные достижения Великой социалистической революции каждый из нас

видит, ощущает, осязает воочию каждый день и на каждом шагу.

Кто обеспечил эти колоссальные победы, кто гарантировал трудящимся нашей родины счастливую, радостную жизнь? Эти победы стали возможны потому, что во главе масс стояла и стоит партия Ленина — Сталина. Она выросла и закалилась в борьбе с царским правительством, помещиками и капиталистами, в борьбе оппортунистами всех мастей и предателями интересов трудового народа. Партия большевиков неустанно звала массы в бой, организовала их для свержения капиталистического строя. Под руководством лучшего Ленинского ученика, вождя народов тов. Сталина, в неустанной борьбе совсеми врагами трудящихся партия утвердила в нашей стране социалистический строй.

Подлые фашистские наймиты, троцкистско-бухаринские нуды предавали нашу родину Германии и Японии, пытались вернуть капиталистические порядки и снова закабалить трудящихся советской страны.

Партия разгромила эту банду предателей, шпионов. Никогда не сорвать этим фашистским псам счастливую, радостную жизнь народов советского Союза.

У партии Ленина —

Сталина нет других интересов, к р о м е счастья и благо народа. Лиш тот является верным сыном коммунистической партии, кто беззаветно и честно служит рабочему классу и крестьянству, отдает народу свои силы, знания, опыт. При выборах в Верховный Совет СССР надо выдвигать таких кандидатов — партийных и непартийных большевиков которые не на словах, а на деле сумеют защищать народные интересы, верой и правдой будут служить трудящимся.

Народ широко обсудит эти кандидатуры на собраниях, в печати, с тем чтобы каждый избиратель проверил их деловую работу, знал наверняка, что он голосует за человека, до конца преданного делу Ленина — Сталина, делу народа.

Пусть помнит каждый гражданин советского Союза оклассовых врагах. Они всячески стремятся использо-

вать выборы в Верховный Совет СССР, чтобы пакостить, вредить трудящимся. Классовый враг не выступает открыто. Он надевает овечью шкуру, он прикидывается подчас ярым сторонником советской власти. Он постарается влиять на тех избирателей которые еще не умеют разобраться как следует в политической обстановке. Пусть же каждый избиратель вспомнит о коварных приемах врага, сумеет его распознать разоблачить, вывести его на светлую воду.

Выборы в Верховный совет СССР это важнейшая политическая кампания. В Верховный Совет надо выбрать самых достойных, верных сынов нашей родины, беззаветно преданных делу Ленина — Сталина, преданных коммунистической партии, которая работает на благо и счастье трудящегося человечества! МАНУИЛЬСКИЙ.
(ТАСС)

ВСТРЕТИМ XX ГОДОВЩИНУ ВЕЛИКОЙ ОКтябрьской социалистической РЕВОЛЮЦИИ ОТЛИЧНЫМИ ОТМЕТКАМИ

Мы, учащиеся IV класса НСШ №-2 Ичет-ди, очень внимательно обсудив обращение пионеров и школьников 266-ой школы города Москвы, принимаем ихний вызов и включимся пред октябрьское социалистическое соревнование.

Будем соревноваться с V классом „А“ нашей школы, чтобы получить в первой четверти отметки не ниже „хорошо“, а по дисциплине только на „отлично“.

Каждый учащийся берет на себя индивидуальные обязательства. Учтя то, что у нас в классе как Митя Глаголов, Аким Арапов и Петя Барзаков к общественному имуществу относятся плохо, мы вносим дополнительный пункт — „охранять общественное имущество, как свои глаза“.

Учащиеся IV класса: Иванченко Р. И. Белохана П. М. и др.

Рајонувса Візмуовмѳс выставкѳ вылын

Таво шедѳда 300 трудѳен

Первојѳа рајоннѳй візму овмѳс выставка вылын візму овмѳсын медбур петкѳдласјасыс выставочнѳй комиссіѳа премірујтис Ворошілов німа колхозѳс, первѳѳй преміѳаѳн—вѳлѳн да куртан машинаѳн.

Ворошілов німа колхозлѳн рајон пагта урожај мед вылын. 1-гектар вылыс шѳркод урожај бостіс су—16 центѳер. јаровіѳрујтѳм ід—28 центѳер. да јаровіѳрујтѳм ід 20 центѳер, зѳр—21,2 цент. картопел 201 цент.

„Соц.Ілыч“ колхозлы сетіс мѳд преміѳа—100 шѳбм. Налѳн выставка вылѳ вѳлі вајѳма наѳ културајасыс ѳпріч капуста експонат,—коді ѳтма чысвесітѳ 5,58 кілограмм. Огородніца Марѳа Александровна Пыстїна, коді ужалѳ-нін огородніцаын 6 во.

Кѳмѳд преміѳа сетісны Буѳонѳй німа колхозлы—50 шајт ѳбм. Тајѳ колхозлѳн сіѳ жѳ петкѳдласјасыс бурѳѳе Вајѳм експонатјас петкѳдлѳны 1-гектар вылыс урожај су—21 цент. ід—25 цент. зѳр—19 цент

Колхознікјас асланыс лічнѳй овмѳсас усаѳебнѳй огородын вѳѳітѳны градвыс пуктасјас. Мат-

рена Андрејевна Попова аслас усаѳебнѳй огород вылас бостѳма картопел урожај 211 цент, 1-гектар вылыс.

Таыс ѳпріч выставка вылѳ вѳліны вајѳмаѳс експонатјас Фрунзе німа, Вл. Іванов німа, „Піѳнер“ да „Краснѳй Печера“ колхозјас

Тајѳ первојѳа рајоннѳй візму овмѳс выставка петкѳдлѳ, мыј большевісткѳй партіѳа вескѳдлѳм улын классѳвѳй врагјаскѳд, троцкістјаскѳд да буржуазнѳй націоналістјаскѳд чорыд тышын—врагјас вѳлі шуѳны, мыј „Печѳра рајонын віз-му ужавы оз поз, абу выгѳднѳ“—Мылѳн рајонувса колхознікјас 1937 вѳса ужын шедѳдѳісны нем вѳвлытѳм ыжыд урожај да олѳмѳн жугѳдісны народлѳн врагјаслыс тајѳ контреволюціоннѳй теоріѳсѳ.

Тајѳ выставка бѳрын октабр 16-д лунѳ лоѳ совешщаніѳе візму овмѳсса выставка вылын участвувјтыс колхозса јуралысјаскѳд да колхознікјаскѳд, кѳнѳ лоѳ обсудітѳма республіканскѳй візму овмѳсса выставка кежѳ могјас јылыс.

К. У

Петр Петровіч Бажуковлы 67 арѳс. Сіјѳ Макгім сіктыс, Ворошілов німа колхозыс. Кызі ѳтѳі медбур колхознік ударнікѳс, Бажуковѳс колхознікјас ыстїсны рајонувса первојѳа візму овмѳсса выставка вылѳ.

„Тајѳ выставка—вылѳ волѳмсѳ ме лыѳда ыжыд честѳн—вісталѳ Бажуков јорт, тајѳ ыжыд доверіјесѳ ме шедѳді аслам честнѳй добросовестнѳй ужѳн. ѳерт ме јѳна ыжыд ужјас вѳчны огвермы, но ме ужала сешѳм ужјас вылын, коді ме ѳѳртѳі. Пош кералі да кѳза јѳрјас ставсѳ ме поші,—ѳѳѳрїті. Онѳ керпѳрѳді да кыскалі колхознѳй конушна стрѳітѳм вылѳ. Вѳчѳ-нін 15 доѳ. доѳ вѳчѳм вылѳ став вѳрсѳ ачым-жѳ і перјѳі дај вајѳ“.

Бажуковлѳн сорныс

абу куш ошысѳм, сылѳн став вѳрасыс вігталѳ, мыј сіјѳ ужтѳг оз веѳмы ѳвны. „Ме огвермы терпїтны сешѳм јѳзѳс, кодјас пышіјалѳны колхознѳй ужјас вылыс—вісталѳ Петр Петровіч—лыѳб кодјас вермытѳм улѳ ѳѳѳѳмѳноз кѳсыны ужавны колхозын. Колхозад быѳсама ужем і быѳѳн вермас ужавны кушѳмкѳ да кушѳмкѳ уж вылын. Ме таво ужалѳ-нін 193 трудѳен октабр 1-ѳд лун кѳжлѳ, а выставка вылѳ вѳлѳм, менѳ нѳшта кыпѳѳѳыштѳѳѳ буржыка ужавны, і ме ѳерт, вѳчѳ-на 100 трудѳентѳ, мед лѳс таво 300 трудѳен“.

Ескана, мыј Бажуков јорт заводітас ужавны нѳштана бура, јісталас шѳщ аслас выставка вылын адѳывлѳм торсѳ колхознікјаслы.

Сенкін

Бура велѳдам Выл іѳбірательнѳй закон

Мылѳн Водторгпїтса да прїстанѳса ужалысјас јѳна пѳса чолѳмалѳны правїтелствоылыс шуѳмјассѳ бѳрјысан лун установїтѳм куѳа. Асланыс резолюціѳын најѳ гїжѳны: „Велїкѳй Сѳветскѳй сојузса уна мїлліѳона ужалыс јѳзкѳд ѳтщѳщ, мї, СССР-са Верховнѳй Сѳветѳ кутам бѳрјыны најѳс, код јас беззаветнѳја преданнѳјѳс Лѳнїн-Сталїн партіѳалы, коммунізм делѳлы“

Собраніѳе вывса учаснікјас сорныс тыдалѳ большевікјас партіѳалы помтѳм преданност да ыжыд кѳсјѳм, меѳым СССР-са Верховнѳй Сѳветѳ бѳрјысѳм нуѳдны большевісткѳлѳ ја народлыс став врагјасѳс безошщаднѳја

разоблачѳтѳмѳн. Водторгпїтса да прїстанѳса ужалысјас кѳсјысісны бура велѳдны Сталїнскѳй іѳбірательнѳй закон. Котыртїсны кружок да быд вітлун мыстї нуѳдавны занѳтїѳјас. Размыслов Кудїнов

ВЕРМАС-ѳ ЛОНЫ ВУЗАСЫГѳН

Уѳт Ылыч селпѳса вузасыс Закар Міколај аслас ужѳ ѳтносітѳѳ зев халатнѳја.

Картунел поставка прїмїталѳ да пуктѳ куш складѳ ѳнѳ кѳчыдла вермас кынмыны, Поставка вајыс колхознікјаслыс лоѳ відчысены лун жынјасѳн вузасыс заѳержка вѳсна. Закар Міколај јѳздорѳ обрашщѳјтѳѳ зев грубѳја. Мукѳд заготовкајас оран выјын.

Селпо правленїѳелы колѳ вїѳѳдлыны буржыка вермас-ѳ Закар Міколај колны вузасысѳн. П. П. П.

Велїкѳй Октабрлы 20-д во тырїг кежлѳ государственнѳй ѳбјазатѳльство јас тыртам 100 пр. вылѳ

Октабр 15-д лунѳ „Піѳнер“ колхозса колхознікјаслѳн вѳлі ѳтув ја чукѳртчылѳм. Тајѳ чукѳртчылѳм вылас вѳлі сувтѳѳѳма государственнѳй ѳбјазатѳльствојас тыртѳм куѳа вопрос. Колхознікјас асланыс сорныын вісталѳны, мыј „Велїкѳй Октабрскѳй соціалїстїчскѳй револуціѳалыс 20-д годовшїна мї долженѳс встρεїтнѳны больше-

вістскѳй побѳдајасѳн.

Најѳ бостїсны асвыланыс кѳсјысѳм государственнѳй ѳбјазатѳльствојас (выј, јѳј, картопел да мукѳд), кызі колхозѳн сіѳі-жѳ і быд колхознікѳн Велїкѳй Октабрскѳй револуціѳалыс 20 во тырїг кежлѳ тыртнѳны 100 пр. вылѳ да чуксалѳны ас бѳрсаныс Буѳонѳй німа колхозса колхознікјасѳс Белоголов

Примерный план работы кружка по изучению Положения о выборах в Верховный Совет СССР

2-е ЗАНЯТИЕ

ВСЕОБЩЕЕ, РАВНОЕ, ПРЯМОЕ ПРИ-ТАЙНОМ (ЗА
КРЫТОМ) ГОЛОСОВАНИИ ИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ПРАВО
В СССР (ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА).

Буржуазная демократия—демократия для богатых прикрытие господство буржуазии. Ограничения буржуазно-демократических конституций прав трудящихся (ограничения всеобщего избирательного права, по возрасту, по полу, по оседлости, по национальности, и. т. д.) Невозможность для широких трудящихся масс в условиях капитализма использовать предоставляемые законом права, тяжесть условий жизни, нищета, безработица, все средства агитации в руках капиталистов и т. д.)—формальный характер буржуазной демократии.

Наличие материальных условий для расцвета последовательного социалистического демократизма в СССР. Уничтожение эксплуатации человека человеком, право на труд, на отдых, на образование и на материальное обеспечение в старости, а также—в случае болезни и материальной трудоспособности. Расцвет зажиточной жизни трудящихся. Расцвет культуры в СССР.

Всеобщее избирательное право в СССР и в чем оно выражается. Кто имеет право выбирать и быть избранным в СССР. В СССР лишаются права участвовать в выборах только умалишенные и лица осужденные судом с лишением избирательных прав. Ограничения участия в выборах, вводившиеся прежней Кон-

ституцией. Отмена всяких ограничений в новой Конституции СССР. В СССР.— самое широкое в мире всеобщее избирательное право.

Равное избирательное право в СССР и в чем оно выражается. Неполное равное право выборов по прежней Конституции СССР и отмена этого в новой Конституции СССР. Статья 136 Конституции СССР и статья 3 «Положения о выборах в Верховный Совет СССР» о равных выборах.

Прямое избирательное право в СССР и в чем оно выражается. Многостепенные выборы по прежней Конституции СССР и отмена этого в новой Конституции СССР. Статья 139 Конституции о прямых выборах в СССР.

Тайное: (закрытое) голосование и в чем его значение. Отмена ранее существовавших открытых выборов.

ЛИТЕРАТУРА:

КОНСТИТУЦИЯ СССР. глава X, Основные права и обязанности граждан. Глава XI. Избирательная система.

КОНСТИТУЦИЯ СССР 1924 года (Партиздат 1934) глава III О с'езде советов Союза Советских Социалистических Республик.

ПОЛОЖЕНИЕ О ВЫБОРАХ В ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ СССР, глава I Избирательная система.

ЛЕНИН. Тезисы и доклад о буржуазной демократии и диктатуре пролетариата. Сочинения.

Мелнич сулалё

Покча сельсовет ул-
ын ем, өтi мелничa i то-
сijö гожом быд-нин
сулалiс. Воiс ар, кол-
хозникjас бостiсны
ыжыд урожаj уна
наñ но некөн iзны,
мелничa жугалөлма су-
лалё. Сы вöсна кол-
хозникjас воштöны уна
ужалан лун.

Сельсовет, нi колхоз-

лөн правленнö кол-
хозникjас вöсна озтöж-
дысны да оздöчö рiтны
налыс дона уж кадсö.
Колхозникjас таjөн
недоволствуйтчöны.

Ми жуалам пред-сельсо-
вета Логиновлыс да
колхозын журалыс Са-
винлыс, дырö-нö он
вöчöдöj мелничасö?

Колхозник

Уж дон кутöны 2-3 тöлысöз

Пöдчерjeын служаш-
щöjжас зарплата полу-
чайтöны сельскöj бjуд-
жетыс, но сельсоветса
журалыс Мартушев на-
рошнö кутö, оз мынты
куjим тöлысjасöз уж-
донсö

Jul тöлысын-нин

сетли сельсоветлы аван-
сöвöj отчет i öндö-на
ег вермы пöлучитны.
Та куза шыаслы-нын
райпрокурорлы, но
öндö некущöм öтвет
ег пöлучит. Öни шыа-
сам газет пыр.

Петров

В Е Г К О Д О М

Мiжан 78 №-а Октабр
14-öд лунса газетын те-
леграфистjас мыж вöсна
лöбма опечатка. Первöj
полосаас нöлдö колонка-
ас вылысаныс 8 öд стро-

каас гiжöма: „Смеуже-
нова Матрена Кузмична“
колдö лыдбыны „Симон-
женова“ i с в
Редакциjа

ния. т. XXIV. стр. 7—20.

СТАЛИН. О проекте
Конституции Союза
ССР. Раздел III Основ-
ные особенности про-
екта Конституции.

СТАЛИН. Беседа с
председателем амери-
канского газетного об-
единения „Скриппс-Го-
вард Ньюспейперс“ г-ном
Рой Говардом (послед-
ний вопрос)

МОЛОТОВ. Об изме-
нениях в советской Кон-
ституции. Доклад на VII
с'езде советов 6 февра-
ля 1935 г. Раздел II. За-
дачи дальнейшей демо-
кратизации советской из-
бирательной системы.

МОЛОТОВ. Конститу-
ция социализма. Раздел
II. Наше отношение к
демократизму.

ЯКОВЛЕВ. О проекте
„Положения о выборах в

Верховный Совет СССР“.
Раздел I. Как обеспечи-
ваются всеобщее, рав-
ное и прямое избира-
тельное право и тайное
голосование.

КАЛИНИН. Положение
о выборах в Верховный
Совет Союза ССР и за-
дачи Советов. Первая
часть статьи („Правда“
от 2 сентября 1937 г.
или отдельная брошюра).
ВЫБОРЫ В КАПИТАЛИ-
СТИЧЕСКИХ СТРАНАХ.
(В помощь партийной
учебе №20—21. июль
1937 г.).

ДВА МИРА—ДВЕ ИЗБИ-
РАТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.
(„Спутник агитатора“
№ 15).

Ответственноj рерактор

—Л. ЧИСТАЛЕВ